

# NATIONAL SUN YAT-SEN UNIVERSITY

## Regulations for the International Elite Doctoral Student Entrance Scholarship Fund

107年6月20日本校106學年度第2學期第8次行政會議通過

Approved by the 8<sup>th</sup> NSYSU Executive Council Meeting on June 20, 2018, School Year 106.

- I. 本校為鼓勵優秀及具有研究潛力之外國學生就讀博士班，特訂定本辦法。

The National Sun Yat-sen University (hereinafter referred to as NSYSU) has established these regulations to encourage outstanding international students with potential as researchers to pursue study in PhD programs.

- II. 本辦法獎助學金經費來源為本校校務基金自籌收入經費、政府專案核准之經費及其它，並得視經費編列及籌措情形調整額度或停止本辦法之實施。

The International Elite Doctoral Student Entrance Scholarship Fund (hereinafter, International Scholarship Fund) shall be funded through the school administration, government-approved funding, etc. Disbursements may be adjusted or cancelled as necessary due to budget or financing considerations.

- III. 獎勵對象及資格條件：

**Scholarship recipients and qualifications:**

本辦法所稱外國學生，指符合「國立中山大學外國學生入學辦法」第2條規定之外國學生。前項外國學生不包括交換學生及跨國雙學位學生。

自2019年起，凡經博士班申請進入本校各系(所、學位學程)就讀或逕修讀博士學位，成績優良且具有研究潛力之外國學生，得領取本獎助學金。

受獎生入學後每學期學業平均成績(GPA)須達3.5(含)以上，未達續發標準者，將停發下一學期獎學金；未修課致無法提供成績者，須另附說明書並由指導教授或系所主管簽章。

“International students” as specified in these regulations refers to international students who meet the conditions for eligibility stipulated in Article II of the NSYSU’s *Regulations for International Student Admissions*. International students do not include exchange students or international dual degree students. Starting from 2019, international students with outstanding academic performance who have gained admission to any doctoral department or degree program may qualify for the International Scholarship Fund.

Awardees shall maintain a grade point average (GPA) of 3.5 or above after admission to the university. Awardees unable to meet the requirements will have their scholarship for the following semester revoked; awardees unable to provide a transcript for any given semester due to lack of attendance are required to attach a letter of explanation signed by their research supervisor or department chair.

- IV. 獎勵額度、名額及期間：

**Scholarship amount, awards quota, and disbursement period:**

- A. 入學後第1至第6學期由校方提供每月新臺幣15,000元(入學後第1學期核給期間秋季班為當年度9月至次年度1月，春季班為當年度2月至7月)。

Each awardee shall be awarded NT\$15,000 monthly by NSYSU during their 1<sup>st</sup> through 6<sup>th</sup> semesters after enrollment. (The 1<sup>st</sup> semester after enrollment is September through January of the following year for fall classes, and February through July for summer classes).

- B. 本獎助學金獎勵名額併同本校「菁英博士生入學獎助學金辦法」合併計算，獎勵名額1個年級以100名為原則，兩者合併不超過名額則全數補助，若超過名額則依本校「菁英博士生入學獎助學金辦法」審查原則排序後核定之。

The total disbursement for the International Scholarship Fund shall be jointly calculated with the disbursement for the NSYSU Elite Doctoral Student Entrance Scholarship Fund. In principle, 100 awardees shall be selected from within each grade level. If the total number of applicants is less than the number of awards offered, all applicants shall receive awards. If the number of applicants exceeds the awards quota, applicants shall be ranked and the awardees chosen according to the Regulations.

- C. 受獎生應按時抵校註冊，未能於規定期限來臺就學者，視同放棄受獎資格，不得保留。

Awardees must complete registration at NSYSU on time. Failure to undertake studies in Taiwan by the required deadline will be deemed as the awardees' waiver of eligibility, and may result in the revocation of the award.

- D. 獎助學金核給期限，自受獎生實際就學當月起至受獎期限屆滿、畢業、休學、退學或廢止獎學金受領資格當日止。

The disbursement period starts at the month of the awardees' actual enrollment, and ends at the month of the disbursement period's expiration, the disqualification of the awardee, or the awardees' graduation, suspension, or withdrawal from NSYSU.

V. 申請文件：

Application requirements:

A. 新生：

New students:

1. 申請表一份。

Application form (1 copy)

2. 研究計畫書一份。

Research plan (1 copy)

3. 優異表現證明(如發表論文、得獎紀錄、課外活動等)及其他有助審查之文件。(無則免繳)

Supporting documents (published papers, awards, extracurricular activities, etc.) that may aid the review process (not mandatory)

B. 在校生：

Current students:

1. 申請表一份。

Application form (1 copy)

2. 歷年成績單一份。

Complete official transcript (1 copy)

3. 研究計畫書一份。

Research plan (1 copy)

4. 優異表現證明(如發表論文、得獎紀錄、課外活動等)及其他有助審查之文件。(無則免繳)

Supporting documents (published papers, awards, extracurricular activities, etc.) that may aid the review process (not mandatory)

VI. 獎助學金之停發及取消：

**Cancellation and termination of disbursement:**

- A. 受獎生如因學習需要，須赴國外擔任交換學生、短期研究者，出國期間停止核發，原受獎期間不得展延。

If the awardee goes abroad as an exchange student or short term researcher for academic purposes, the subsidy shall be suspended for the period spent abroad. The subsidy may not be extended due to this temporary suspension.

- B. 受獎生完成註冊後，除寒暑假外，於受獎期間內離校超過 1 個月以上者，經查證屬實，得逕行停發不在校月份獎學金，連續停發 2 月者，取消其受獎資格。Awardees who, once registered, leave the university for longer than a month (winter and summer vacations not included) shall not be issued a scholarship subsidy for that month. The award shall be revoked if awardees are absent for two months or more.

- C. 受獎生如休學、退學，原核定獎學金之資格即予取消並於次月起停發，且不再恢復。

If the awardee is suspended or withdraws from the university, the awardee's eligibility for the award shall be revoked at the start of the following month without possibility of reinstatement.

- D. 受獎生於受獎期間在校內外有全職工作、持有工作居留證或永久居留證者，經查證屬實，即取消其受獎資格。

The eligibility of awardees under full-time employment or possessing an Alien Resident Card (ARC) or Alien Permanent Resident Card (APRC) shall be revoked upon verification of their status.

- E. 受獎生於受獎期間違反本校校規，受申誡以上處分者，自處分確定次月起，取消其受獎資格。

Awardees in violation of NSYSU regulations who receive a warning or higher level of punishment shall have their eligibility to receive the award revoked at the start of the month following the month of the punishment.

- F. 受獎生於開學日後方抵校者，秋季班停發 9 月獎學金、春季班停發 2 月獎學金，開學後次月逾 15 日抵達者，停發該月獎學金。

For awardees who arrive after the first day of class, the September scholarship subsidy shall not be awarded if the late arrival occurs during the fall semester, or the February subsidy if the late arrival occurs during the spring semester. Awardees who arrive 15 or more days into the month following the month of the first day of school will not be issued subsidies for the second months of the semester.

- VII. 已領有政府各機關所提供之外國獎助學金者不得領取本獎助學金，違反者應撤銷獎助資格。如有溢領情事，經查證屬實，應繳回已受領獎助學金。

Applicants who are already recipients of other international scholarship funds provided by government institutions are not eligible for this scholarship fund. Violators shall have their eligibility revoked. In the case of overpayment, the awardee shall refund the received subsidy upon verification of overpayment status.

- VIII. 本辦法經行政會議通過，校長核定後實施，修正時亦同。

This set of regulations shall be implemented following the approval of the NSYSU Executive Council Meeting and with the authorization of the president. The same procedure shall be carried out when amendments are to be made.